

TRANSCRIPT · EPISODE 81

5 Min Survival Kit: The Landlord

Line-by-line · English + Español

101 lines

Your English Toolbox

Your landlord calls you.

Tu casero te llama.

You see the name on the screen and your stomach tightens.

Ves el nombre en la pantalla y el estómago se te encoge.

Something about the rent, or maybe a repair, or maybe you are not sure.

Algo sobre el alquiler, o quizás una reparación, o tal vez ni siquiera estás seguro.

That uncertainty is the hardest part.

Esa incertidumbre es la parte más difícil.

Not knowing what is coming, and not having the words when it arrives.

No saber lo que viene, y no tener las palabras cuando llega.

Today we are going to change that.

Hoy vamos a cambiar eso.

Welcome to your English toolbox.

Bienvenido a tu caja de herramientas de inglés.

I am Robert.

Soy Robert.

This is the Basic Survival Kit, a slow English series built for one specific person.

Esto es el Kit Básico de Supervivencia, una serie de inglés lento creada para una persona específica.

You live in an English-speaking country, or you are planning to.

Vives en un país de habla inglesa, o estás planeando hacerlo.

Your English is not perfect, but your housing situation cannot wait for perfect.

Tu inglés no es perfecto, pero tu situación de vivienda no puede esperar.

Every episode gives you the exact words you need for one real situation.

Cada episodio te da las palabras exactas que necesitas para una situación real.

No grammar, no pressure, just the sentences that work.

Sin gramática, sin presión, solo las frases que funcionan.

This episode is your survival kit for the landlord.

Este episodio es tu kit de supervivencia con el casero.

Want to take your learning even further?

Find your English toolbox on YouTube to watch every episode with subtitles.

Encuentra tu caja de herramientas en YouTube para ver cada episodio con subtítulos.

It is the best way to support this project, and we truly appreciate it.

Es la mejor forma de apoyar este proyecto y te lo agradecemos mucho.

Today's situation.

Situación de hoy.

Your landlord contacts you.

Tu casero se pone en contacto contigo.

It could be about the rent, a repair, a complaint from a neighbor, or an inspection they want to arrange.

Puede ser sobre el alquiler, una reparación, una queja de un vecino o una inspección que quiere organizar.

The problem with landlord English is the stakes.

El problema con el inglés de los caseros son las consecuencias.

This is your home, your security, your money.

Es tu hogar, tu seguridad, tu dinero.

Getting the words wrong can cost you.

Equivocarte con las palabras puede costarte caro.

Here are your five sentences for this situation.

.....
Aquí tienes tus cinco frases para esta situación.

Listen carefully, and then repeat each one out loud.

.....
Escucha con atención y repite cada una en voz alta.

Sentence 1.

.....
Frase 1: I would like to report a repair that needs attention, please — Me gustaría informar de una reparación que necesita atención.

I would like to report a repair that needs attention, please.

.....
Es tu frase de apertura para cualquier problema de mantenimiento.

This is your opening sentence for any maintenance issue.

.....
Formal, clara e imposible de ignorar.

Formal, clear, and impossible to ignore.

.....
Indica inmediatamente que conoces tus derechos como inquilino.

It signals immediately that you know your rights as a tenant.

.....
Landlords respond faster to tenants who sound confident and organized.

.....
Los caseros responden más rápido a los inquilinos que suenan seguros y organizados.

This sentence makes you sound both.

.....
Esta frase hace que suenes así.

Sentence 2.

.....
Frase 2: Could I have that in writing, please?

Could I have that in writing, please?

.....
— ¿Podría tenerlo por escrito, por favor?

This is one of the most powerful sentences in tenant English.

.....
Es una de las frases más poderosas en el inglés del inquilino.

Verbal agreements disappear.

.....
Los acuerdos verbales desaparecen.

Written ones stay.

.....
Los escritos permanecen.

Whether it is a rent increase, a repair promise, or a new rule, always ask for it in writing.

.....
Ya sea un aumento de alquiler, una promesa de reparación o una nueva norma, siempre pídelo por escrito.

This sentence protects you every single time.

.....
Esta frase te protege siempre.

Sentence 3.

.....
Frase 3: I want to make sure I understand.

I want to make sure I understand.

.....
Could you explain that again? — Quiero asegurarme de que entiendo. ¿Podría explicarlo de nuevo?

Could you explain that again?

.....
Los caseros a veces usan lenguaje legal o hablan rápido.

Landlords sometimes use legal language or speak quickly.

.....
Esta frase te da permiso para detener la conversación y ponerte al día.

This sentence gives you permission to stop the conversation and catch up.

.....
No te hace sonar débil.

It does not make you sound weak.

.....
It makes you sound careful and professional.

.....
Te hace sonar cuidadoso y profesional.

Those are exactly the qualities a good landlord respects.

.....
Son exactamente las cualidades que un buen casero respeta.

Sentence 4.

.....
Frase 4: When can I expect this to be fixed?

When can I expect this to be fixed?

— ¿Cuándo puedo esperar que esto esté arreglado?

After reporting a repair, always follow up with this question.

Tras informar de una reparación, siempre haz un seguimiento con esta pregunta.

It creates an expectation, a timeline, a commitment.

Crea una expectativa, un plazo, un compromiso.

Without this question, repairs can wait weeks.

Sin esta pregunta, las reparaciones pueden esperar semanas.

With it, most landlords give you a date on the spot.

Con ella, la mayoría de los caseros te dan una fecha en el acto.

Sentence 5.

Frase 5: I would like to keep a record of this conversation.

I would like to keep a record of this conversation.

Is that all right? — Me gustaría guardar un registro de esta conversación. ¿Está bien?

Is that all right?

Esta frase le dice a tu casero que estás organizado, que documentas las cosas, que no eres alguien del que aprovecharse.

This sentence tells your landlord you are organized, that you document things, that you are not someone to take advantage of.

You do not need to record anything.

No necesitas grabar nada.

The sentence alone changes how they treat you.

La frase sola cambia cómo te tratan.

Now the rescue sentence.

Ahora la frase de rescate.

This is the single phrase that works when everything else disappears from your mind.

Es la frase que funciona cuando todo lo demás desaparece de tu mente.

Write this one down.

.....
Apúntala.

Could I have that in writing, please?

.....
¿Podría tener eso por escrito, por favor?

Say it again, out loud, right now.

.....
Dilo otra vez, en voz alta, ahora mismo.

Could I have that in writing, please?

.....
¿Podría tener eso por escrito, por favor?

That sentence is your shield.

.....
Esa frase es tu escudo.

It works for rent increases.

.....
Funciona para aumentos de alquiler.

It works for repair promises.

.....
Funciona para promesas de reparación.

It works for any agreement made over the phone.

.....
Funciona para cualquier acuerdo hecho por teléfono.

Written words cannot be denied later.

.....
Las palabras escritas no se pueden negar después.

Spoken words can.

.....
Las habladas sí.

This sentence is the difference between those two things.

.....
Esta frase es la diferencia entre esas dos cosas.

Let me tell you about Yusuf.

.....
Déjame hablarte de Yusuf.

Yusuf moved from Ankara to Manchester two years ago.

.....
Yusuf se mudó de Ankara a Mánchester hace dos años.

His landlord called one evening and told him the rent was going up by 80 pounds a month, starting next month.

Su casero le llamó una tarde y le dijo que el alquiler iba a subir 80 libras al mes a partir del mes siguiente.

Yusuf said okay and hung up.

Yusuf dijo que sí y colgó.

He did not know he could ask for notice in writing.

No sabía que podía pedir un aviso por escrito.

He did not know there were rules about how much warning a landlord must give.

No sabía que había normas sobre cuánto aviso debe dar un casero.

He paid the increase for four months before a colleague told him his rights.

Pagó el aumento durante cuatro meses antes de que un compañero de trabajo le informara de sus derechos.

The second time his landlord called about a different issue, Yusuf said, could I have that in writing, please?

La segunda vez que su casero llamó por un asunto diferente, Yusuf dijo: could I have that in writing, please?

There was a pause on the other end of the line.

Hubo una pausa al otro lado de la línea.

And then the landlord said, of course.

Y entonces el casero dijo: por supuesto.

That pause was the sound of Yusuf being taken seriously for the first time.

Esa pausa fue el sonido de Yusuf siendo tomado en serio por primera vez.

Let's close with what you have today. 1.

Cerremos con lo que tienes hoy. 1.

I would like to report a repair that needs attention, please. 2.

Me gustaría reportar una reparación que necesita atención, por favor. 2.

Could I have that in writing, please? 3.

.....
¿Podría tener eso por escrito, por favor? 3.

I want to make sure I understand.

.....
Quiero asegurarme de que entiendo.

Could you explain that again? 4.

.....
¿Podría explicarlo de nuevo? 4.

When can I expect this to be fixed? 5.

.....
¿Cuándo puedo esperar que esto esté arreglado? 5.

I would like to keep a record of this conversation.

.....
Me gustaría llevar un registro de esta conversación.

Is that all right?

.....
¿Está bien?

And your rescue sentence: Could I have that in writing, please?

.....
Y tu frase de rescate: Could I have that in writing, please?

You are not someone who just agrees and hangs up.

.....
No eres alguien que simplemente acepta y cuelga.

You are someone who knows what to say, who asks the right questions, and who protects their home.

.....
Eres alguien que sabe qué decir, que hace las preguntas correctas y que protege su hogar.

That is a completely different person.

.....
Esa es una persona completamente diferente.

And that person is you, starting today.

.....
Y esa persona eres tú, a partir de hoy.

If you made it this far, you are truly committed to your English.

.....
Si has llegado hasta aquí, estás realmente comprometido con tu inglés.

Please head over to YouTube, search for your English toolbox, and subscribe.

.....
Ve a YouTube, busca your English toolbox y suscríbete.

Your support there means the world to us, and keeps this podcast growing.

.....
Tu apoyo allí significa el mundo para nosotros y mantiene este podcast creciendo.

I am Robert.

.....
Soy Robert.

And I will see you in the next one.

.....
Y nos vemos en el siguiente.